

Art des Fahrzeuges

Lastwagen oder
Sattelschlepper (Fahrgestell)

Fabrikmarke

S T E Y R

Typ

1491.320-.../6x4

ZUSATZKARTE
CH 3757 42 EK

Hersteller

STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Werke Steyr, A-4400 Steyr / Oesterreich

Erkennungsmerkmale

auf Hersteller-Plakette : "1491.320-.../6x4"

vor Fahrgestell- Nummer : "1491-..."

unter Motorhaube, rechts auf Spritzwand

Herstellerplakette

rechts, seitlich auf Längsträger, über Vorderachse

Fahrgestellnummer

"815-6." vor Motornummer, rechts vorn auf Block, vor erstem Zylinder

Motorkennzeichen

STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG, Neue Bernstrasse 17, 3613 Steffisburg

Hauptimporteur

1491.438-1571/C4 (Fahrzeugtyp: 1491.320-K29/6x4 mit VA 6500 kg, HA 2x13000 kg / Breite 2300 mm)

Geprüftes Fahrzeug

Fahrgestell

Anzahl Achsen

3 Anzahl Räder 10

Lenkung

mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch synchronisiert **)

Anzahl Gänge

je nach Getriebe Achsantrieb auf Doppelachse

Betriebsbremse

Druckluft, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder,
stufenlos lastabh. Bremskraftregler auf die
Doppelachse wirkend

Hilfsbremse

und)

Federspeicher abstufbar, auf Doppelachse,
Betriebsdruck u. Notlösung über 4-Kreis-Schutz-
ventil, rech. Lösevorr. = Spindel auf Zylinder

Feststellbremse

Staudruck, nicht abstufbar

Dauerbremse

Doppelmanometer und Kontrolllampe

2-Kreis-Kontrolle

Motor

Marke

STEYR

Typ

V / Turbo

WD 815

Bauart

D

Takte

4

Treibstoff

Wasser

Lage

vorn

Kühlung

126

Anzahl Zylinder

8

Bohrung

11964

Hub

120

Hubraum

235 DIN

Steuer-PS

60,93

Leistungs-kW

235 DIN

bei U/min

2600

Lärm Standmessung

77

dB/A

bei U/min

1950 *)

Schalldämpfer

1 Topf, 1000 x 300 x 250

+)

Abgasprüfung

ECE-24 / Bacharach 4,5

Entstörung

-

Karosserie

Frontlenkerkabine

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

Tachograph

Sicherheitsgurten

-

Rückspiegel

links/rechts

Unterlegkeil

2/ erforderl. 9)

Zugvorrichtung

nach Wunsch

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 2 od 3 v 2 od 3

M

h

Masse 9).

innen

ausser

Achsabstand

3600/ 4475/ 5000

Länge

2300/2500

Doppelachse

v h 1350

Breite

3000

Spurweite mit v

h

Höhe

1962 h 1726/1726

Breite 2300 v

1958 h 1800/1800

Ueberhang

s

Breite 2500 v

v

Spurkreis e

l

r

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

4450

4200

8650 9)

Nutzlast

(Leergew. des gepr. Fahrgestells)

-

-

25000

Gesamtgewicht

-

-

**)

Fabrikgarantie

-

-

x)

Reifengrösse

12 R 22,5

12 R 22,5

(Varianten x)

Ply / bar

16 / 8,0

16 / 8,0

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

6500

2x11600

für V max

105

105

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

38000

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

Höchstgeschwindigkeit gemessen

x) Weitere mit Art.13, Abs.1 BAV übereinstimmende Reifenausführungen zulässig.

68 - 128 km/h

km/h

Ausrüstung	HCR	(E)
Fernlichter	HCR	(E)
Abblendlichter	A	(E) in HCR
Standlichter	R-S1	(E)
Schlusslichter	R-S1	(E)
Bremslichter	-	
Richtungsblinker	v 1	(E) s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v -	s - § h 1 (E)
Markierlichter	v A	(E) s - h §
Zusätzliche Lichter	-	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ kombiniert links	
Scheibenwischer	3/ Blatt mit/Waschanlage	
Warnvorrichtungen	1/ Bosch el 20003	
	1/ Fiamm CH 2005/006/007	
	oder andere geprüfte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper		
Marke und Typ	S T E Y R 1491.320-.../6x4		
Typenscheinnummer	CH	3757 42	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	2 oder 3	vorn 2 oder 3
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	60,93
Gesamtgewicht	25000	Hubrbaum	11964

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Geräuschmessung : Vorbeifahrt, 31,8 km/h, M6UD, iA 5,73 = 84,0 dB/A (Auspuffaustritt 45° nach links)
31,8 km/h, M6UD, iA 5,73 = 83,5 dB/A (Auspuffaustritt nach oben)
- ** Wichtig mit Getriebe: ZF 5S - 110 GP + GV 90/1 mit oder ohne Verteilergetriebe 1200
ZF 5S - 110 GP mit oder ohne "
ZF ECOSPLIT 16S - 112 mit oder ohne "
FULLER RTO 9513 mit oder ohne "
FULLER RT 9513 mit oder ohne "
- mit iA : 4,80 / 5,73 / 6,72 / 7,49 : 1
- + Lärmdämpfung : Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material ausgekleidet. Visco-Lüfter ø 650 mm (8 Blatt)
- ++ Fabrikgarantien VA : 6500 kg mit 9 Federblättern oder 3 Parabelfedern oder Luftfederung
7500 kg mit 10 Federblättern oder 4 Parabelfedern
EA : 2x10000 kg mit Doppelfederung à je 8 Federblätter und Gestängeausgleich, techn. Fabrikgarantie 26000 kg
2x13000 kg mit Pendelfederung à 12 Federblätter techn. Fabrikgarantie 32000 kg
- x) Seriennässige Auslieferung : 11.00 R 20 16PR, v= 6500 (8,0) h= 2x11600 (8,0), Vmax 105 km/h
12.00 R 20 18PR, 7500 (8,5) 2x13000 (8,5), 105 km/h
13 R 22,5 18PR, 7500 (8,5) 2x13000 (8,5), 105 km/h
E 22,5 Pilote X 18PR, 7500 (8,0) 2x13000 (8,0), 105 km/h

§) Masse, Gewichte, Ausrüstung, Keile und Reifentragkraft VA (6500/7500 kg) bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren
Fahrzeug geprüft mit 26000 kg

Eintrag Fz.-Ausweis: (bei Fz.-Breite über 2300 mm)

Ort und Datum der Prüfung 122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezeichen erforderlich
Bellach, 29.02.1980 Eidg. Typenprüfstelle

Lastwagen (Fgst.)
oder
Sattelschlepper

S T E Y R

1491.320-.../6x4

CH 3757 42

Zusatzkarte

Nachtrag vom 23.12.82 in Bellach - Lü/Ad

Ausführungsvariante : wahlweise lieferbar:
1. Hinterachse als Vorlauflenkachse ohne Antrieb, mit Luftfederung und Einfachbereifung, anstelle der angetriebenen Achse.

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "1491.320-032/6x4"
vor Fahrgestell-Nummer : "1491.803"

Motorzeichen : "815-7." (gleicher Anbringungsort)

Anzahl Räder : 8 (2/2/4)

Achsantrieb : auf Vorderachse und 2. Hinterachse

Bremse : Hilfs- und Feststellbremse = Federspeicher, abstuftbar, Innenbacken, wirkend auf hinterste Achse.

Abmessungen : Achsabstand = 3800 mm (von VA - Mitte H'Doppelachse)
(Code für Radstand 032 bezieht sich von VA - 1. Hinterachse).
Abstand Doppelachse = 1200 mm
Spurweiten der (= 1960 mm (Breite 2500 mm)
Vorlauflenkachse (= 1973 mm (Breite 2300 mm)
Spurkreis ϕ links = 17300 mm / rechts = 18000 mm

Gewichte : Fabrikgarantie vorn = 7500 kg
hinten = 7500 kg / 12500 kg
Total = 27500 kg
Gesamtgewicht = 25000 kg

Reifenvarianten : weitere mit Art. 13, Abs. 1 BAV übereinstimmende Reifen-
ausführungen zulässig.

Nachtrag vom 17.02.84 in Bern - Ad

Achsabstand : auf Wunsch sind Radstandänderungen durch den Fahrzeughersteller in jeder
Zwischenlänge lieferbar. Zur Kennzeichnung einer solchen Änderung wird
am Fahrgestell bei der Fahrgestell-Nummer und auf der Hersteller-Plakette
der Buchstabe "M" eingeschlagen. In den Erkennungsmerkmalen bleibt der
Radstandscode vom abgeleiteten Grundtyp unverändert.

Federung : Längsblatt (w.w. Parabel) oder Luft.

A
Art des Fahrzeugs
Genre du véhicule

30) Lastwagen
Camion

B
Fabrikmarke
Marque de fabrique

S T E Y R

C
Typ Modell
Type Modèle

1491.320-.../6x4

D
Typenschein-Nummer
Fiche d'homologation No

3757 42

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dS/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt		R Bemerkungen Remarques
				dS/A	min-1	
WD 815	m18, ZF 5S-110 GP+GV	5,73	84,0	77,0	1950	ab) bb)
WD 815	m18, ZF 5S-110 GP+GV	4,80-7,49	x	77,0	1950	ab) bb)
WD 815	m 9, ZF 5S-110	4,80-7,49	x	77,0	1950	ab) bb)
WD 815	m16, ZF 16S-112	4,80-7,49	x	77,0	1950	ab) bb)
WD 815	m13, FULLER RTO 9513	4,80-7,49	x	77,0	1950	ab) bb)
WD 815	m18, ZF 5S-110 GP+GV	5,73	83,5	77,0	1950	ac) bb)
WD 815	m18, ZF 5S-110 GP+GV	4,80-7,49	x	77,0	1950	ac) bb)
WD 815	m 9, ZF 5S-110	4,80-7,49	x	77,0	1950	ac) bb)
WD 815	m16, ZF 16S-112	4,80-7,49	x	77,0	1950	ac) bb)
WD 815	m13, FULLER RTO 9513	4,80-7,49	x	77,0	1950	ac) bb)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **WD 815**

	O			P				O			
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,22	bei/à	2600	min-1	k= 0,28	bei/à	2314	min-1	b=	bei/à	min-1
	k= 0,44	"	2028	"	k= 0,65	"	1742	"	b=	"	"
	k= 1,20	"	1456	"	k= 0,84	"	1170	"	b=	"	"
	BACHARACH =			4,5							

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: **23.12.82**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation

Lastwagen oder
Sattelschlepper
(Fahrgestell)

S T E Y R

diverse

CH 3757 42

SAMMELKARTE

I

(ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 20. August 1985 in Bern - Gau

Gilt für folgende Typenscheine:	3757 21	3757 29	3757 37	3757 48
	22	30	38	49
	23	31	41	50
	24	32	42	51
	25	33	44	52
	26	34	45	53
	27	35	46	54
	28	36	47	

STEYR-DAIMLER-PUCH (Schweiz) AG., kennzeichnet die von ihr ausgeführten Achsabstandsänderungen mit einem Buchstaben-Code "M". Dieser Buchstabe wird am Fahrgestell bei der Fahrgestellnummer eingeschlagen. Dieser Code ist nicht Teil der Fahrgestellnummer und darf auf dem Form. 13.20 A in der Rubrik 23 (Fahrgestellnummer) nicht eingetragen werden.